



Procès-verbal de la réunion du conseil municipal du Canton de Fauquier-Strickland tenue le lundi 8 mai 2017 au Centre Communautaire de Fauquier à 19h00.

Présent: Maire Madeleine Tremblay  
Conseillers Sylvie Albert  
Jonathan Laberge  
Daniel Dufour

Absent : Conseillère Anne-Lynn Kucheran

Assistance : 1

## 2. Conflit

Aucune déclaration d'intérêt pécunière / No declaration of pecuniary interest.

## 3. Procès-verbal / Minutes

### 3.1 Res 17-107

Proposé par :

Moved by : Sylvie Albert

Appuyé par :  
Seconded by: Jonathan Laberge

Que le procès-verbal de la réunion du Conseil municipal tenue le lundi 24 avril 2017, soit adopté tel que circulé / That the minutes for the meeting held Monday April 24th, 2017, be adopted as circulated.

Adopté

**4. Délégation / Députation / Présentation**

Présentation publique du budget proposé pour l'exercice fiscale 2017 / Public presentation of the proposed 2017 budget.

**5. Sujets reportés / Unfinished business**

Aucun / None

**6. Rapport des conseillers / Councillors Report**

**6.1 Conseiller Laberge**

Aucun / None

**6.2 Conseillère Albert**

- Participe à FONOM les 10, 11 et 12 mai 2017 à North Bay.

### **6.3 Conseiller Dufour**

Aucun / None

### **6.4 Maire Tremblay**

- Participe à FONOM les 10, 11 et 12 mai 2017 à North Bay.
- Assister à la rencontre du NeCN à Smooth Rock Falls.
- Assister à la rencontre des petites municipalités à Val Rita.

## **7. Session plénière / Plenary session**

### **7.1 Pont de la Route 11 / Highway 11 bridge**

D'après les documents fournis par le Ministère des Transports (MTO), la rampe de lancement pour bateau sera relocalisée sur la propriété adjacente à la construction. La municipalité doit être propriétaire du bien-fonds. Cela veut dire que la municipalité devra faire avancer le dossier sur les deux fronts en même temps et s'assurer qu'elle est bien propriétaire du bloc de terrain nécessaire à l'installation de la nouvelle rampe.

Un dessein de la facilité devra être préparé pour être présenté au MTO et au propriétaire du côté nord de la rue Guévremont.

**7.2 Développement des lots saisonniers / Seasonal lot development...Groundhog River**

Prepare terms of reference and issue request for proposal to retain the services of a consultant.

**7.3 Asphalte pour le chemin Grzela entre Filion et Doyon / Asphalt for Grzela Road between Filion and Doyon**

Demander un prix à Villeneuve pour le projet de remplacement des conduites d'eau principales

**7.4 NeCN...Rencontre du 4 mai 2017 / Meeting of May 4th, 2017...Smooth Rock Falls**

Le Conseil d'administration c'est posé la question à l'existence continue de NeCN.

Revue des secteurs économiques stratégiques à poursuivre sur une base régionale.

De retour à la réunion du Conseil / Back to Council meeting

**8. Affaires nouvelles / New business**

**8.1 Travaux publics / Public Works**

Aucune discussion / No discussion

**8.2 Protection à la personne et propriété / Protection to persons and property**

Aucune discussion / No discussion

### **8.3 Environnement / Environment**

Aucune discussion / No discussion

### **8.4 Parcs, récréation et culture / Parks, recreation and culture**

Aucune discussion / No discussion

### **8.5 Administration**

#### **8.5.1 Res. 17-108**

Proposé par :

Moved by : Jonathan Laberge

Appuyé par :

Seconded by : Sylvie Albert

Whereas the municipality of Adjala-Tosorontio is asking the federal and provincial governments to wave the sales tax on the purchase of any Canadian flag, in recognition of Canada's 150th birthday.

Be it resolved that Council of the Township of Fauquier-Strickland supports the initiative brought forward by the municipality of Adjala-Tosorontio.

Adopté

### **8.5.2 Res. 17-109**

Proposé par :

Moved by : Sylvie Albert

Appuyé par :

Seconded by : Jonathan Laberge

Be it resolved that our G52 Municipal membership not be renewed for 2017.

Adopté

## **8.6 Santé et bien-être social / Health and Social Welfare**

### **8.6.1 Res 17.110**

Proposé par:

Moved by: Jonathan Laberge

Appuyé par:

Seconded by: Sylvie Albert

Que les rapports et procès-verbaux provenant des services du secteur de la santé et services sociaux, soient reçus / That the following reports and minutes coming from the health and social services sector, be received:

1. CDSSAB...procès-verbal/minutes...16 février 2017
2. Porcupine Health Unit...procès-verbal/minutes...17 mars 2017
3. North Centennial Manor...procès-verbal/minutes...29 mars 2017

Adopté

## **8.7 Planification et développement économique / Planning and economic development**

Aucune discussion / No discussion

## **8.8 Contrôle des jeux / Games control**

### **8.8.1 Res 17-111**

Proposé par :

Moved by : Sylvie Albert

Appuyé par :

Seconded by : Jonathan Laberge

Qu'un permis de loterie soit accordé au Club Génération Plus pour la tenue d'une tombola 50/50 le 13 mai 2017 au centre sportif de Fauquier / That a lottery permit be issued to the Génération Plus Club to hold a 50/50 raffle on May 13th, 2017 at the Fauquier Sportsplex.

Adopté

### **8.8.2 Res 17-112**

Proposé par :

Moved by : Jonathan Laberge

Appuyé par :

Seconded by : Sylvie Albert

Qu'un permis de loterie soit accordé aux Chevaliers de Colomb, Conseil 7281 pour la tenue d'une tombola 50/50 le

14 mai 2017 au Centre Communautaire de Fauquier / That a lottery permit be issued to the Knights of Columbus, Council 7281 to hold a 50/50 raffle on May 14th, 2017 at the Fauquier Community Centre.

Adopté

### **8.8.3 Res 17-113**

Proposé par :

Moved by : Daniel Dufour

Appuyé par :

Seconded by : Jonathan Laberge

Qu'un permis de loterie soit accordé aux Chevaliers de Colomb, Conseil 7281 pour la tenue d'une tombola 50/50 le 18 juin 2017 au Centre Communautaire de Fauquier / That a lottery permit be issued to the Knights of Columbus, Council 7281 to hold a 50/50 raffle on June 18th, 2017 at the Fauquier Community Centre

Adopté

## **8.9 Eau et égoût / Water and Sewer**

Aucune discussion / No discussion

## **9. Correspondance**

9.1 Emploi Été Canada...approbation de notre demande

- 2 étudiants à 8 semaines, 30 heures par semaine chaque



- Demande de modification pour créer un poste seulement

**10. Avis de motion / Notice of motion**

Aucune / None

**11. Arrêté / By-law**

**11.1 Res 17-114**

Proposé par :

Moved by : Jonathan Laberge

Appuyé par :

Seconded by : Daniel Dufour

Que l'arrêté numéro 2017-21, un arrêté qui établit la levée d'impôts fonciers pour 2017, soit adopté en troisième lecture / That by-law number 2017-21, a by-law to set the 2017 tax levy, be adopted in third reading.

Adopté

**11.2 Res 17-115**

Proposé par :

Moved by : Jonathan Laberge

Appuyé par :

Seconded by : Daniel Dufour

Que l'arrêté numéro 2017-22, un arrêté qui affirme les actions du Conseil municipal, soit adopté en troisième lecture

/ That by-law number 2017-22, a by-law to confirm the actions of municipal Council, be adopted in third reading.

Adopté

**13. Levée de la séance / Adjournment**

**Res 17-116**

Proposé par :

Moved by : Daniel Dufour

Appuyé par:

Seconded by : Jonathan Laberge

Que la réunion du Conseil municipal tenue le lundi 8 mai 2017, soit close à 20h30 afin de se réunir de nouveau le lundi 29 mai 2017 au Centre Communautaire de Fauquier à 19h / That the meeting of municipal Council held Monday May 8th, 2017 be closed at 8:30 pm so as to meet again on Monday May 29th, 2017 at the Fauquier Community Centre at 7 pm.

Adopté

---

Maire / Mayor

---

Greffier / Clerk